

Социалистическэ АДЫГЕЙ

ВКП(б)-и АДЫГЭ ОБКОМРЭ ТРУДЯЩХЭМ ЯДЕПУТАТХЭМ
ЯХЭКУ СОВЕТРЭ ЯОРГАН

№80
(3744) Тхьаумаф, июлым и 16 1944 илээс
Кызылжыгъэр
я 18-рз илээс,
Ыуасэр ч. 20

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Советскэ Союзым и Маршалэу
РОКОССОВСКЭМ факло

А 1-рз БЕЛОРУССКЭ фронтым идзэхэр псыхьохэу ЯСЕЛЬДА ыкй ПРИПЯТЬ азэпырыкыыхи, непэ, июлым и 14-м, Днепровскэ речной военнэ флотилиер-ялэпылэгъоу, Советскэ Белоруссием иобластной центрэу кьалэу ПИНСКЭ—Брестскэ лэзныкьомкэ немцэмэ яоборонэ мэхьанэшхо зилэ иопорнэ пунктэу щытэр штурмэкэ аштагъ.

Кьалэу ПИНСКЭ зэраштагъэмкэ ашыгъэ заохэмэ генерал-лейтенантэу БЕЛОВЫМ, генерал-майорэу ЯНОВСКИМ, полковникэу ШМЫГЛЕВЫМ, полковникэу БАСТЕЕВЫМ, полковникэу АНТОНЬЕВЫМ, полковникэу МОЩАЛКОВЫМ, генерал-майорэу ТУРЧИНСКИМ ядзэхэр; артиллерием игенерал-майорэу ЕГОРОВЫМ, полковникэу ВОСКРЕСЕНСКИМ, полковникэу ГОРОДОВЕНКИМ, полковникэу БУЛАТОВЫМ, полковникэу СТАРОСТИН, подполковникэу ИВАНОВЫМ, полковникэу ПОНОМАРЕНКИМ яартиллеристхэр; полковникэу БОЙЦИКЫ итанкистхэр; полковникэу ГРАЩЕНКИМ, подполковникэу СМЕРНОВЫМ ялетчикхэр; Днепровскэ речной военнэ флотилием щышхэу а 1-рз ранг капитанэу ГРИГОРЬЕВЫМ, а 2-рз ранг капитанэу ЛАСЬКО, а 2-рз ранг капитанэу МИТИНЫМ, а 3-рз ранг капитанэу ПЕСКОВЫМ, капитан-лейтенантэу МИХАЙЛОВЫМ, капитан-лейтенантэу СЕЛЯНИНЫМ, капитан-лейтенантэу ЛУПАЧЕВЫМ ячастхэр; полковникэу АФАНАСЬЕВЫМ, полковникэу ПАВШУК, майорэу КОЗЛОВЫМ ясаперхэр ыкй связым идзэхэмэ ягенерал-майорэу ЛИТВИНЕНКИМ, инженер-подполковникэу ПОЗДНЯКОВЫМ ясвязистхэр кьашыхэщыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр ознаменоватъ шыгъэным пэе, псыхьохэу ЯСЕЛЬДА ыкй ПРИПЯТЬ азэпырыкыгъэнымкэ, кьалэу ПИНСКЭ штэгъэнымкэ ашыгъэ заохэмэ анахьэу кьашыхэщыгъэ соединенихэр ыкй частхэр, „ПИНСКЭ“ цлэхэр афашыныхэм, орденхэмкэ наградить ашыныхэм фэшлы представить кьашыныхэ фэе.

Непэ, июлым и 14-м, сыхьатэр 22-м ти Хэгъэгү истолицэу МОСКВА Хэгъэгүм ыцлэкэ, а 1-рз БЕЛОРУССКЭ фронтым идзэ шлагъохэу кьалэу ПИНСК зыштагъэхэмэ—топ шьитлурэ тлокырэ плырэр зэдохэзэ огъу тлокыкэ салют афэшлы.

Шьо шьузипэшэ дзэхэу кьалэу ПИНСК шхьафит зэрашыжыгъэмкэ ашыгъэ заохэмэ ахэтыгъэхэу, дэгъу шьыпкьэу зэуагъэхэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгъэгү ишхьафитныгъэрэ инезависимострэ апае ашыгъэ заохэмэ ахэкладэгъэ геройхэмэ егъэшлэрэ щытхьор адэжы!

Немецкэ техаклохэмэ аджалэр зэрафэтхьын!

Верховнэ Главнокомандующэр Советскэ Союзым и Маршалэу И. СТАЛИН.

Июлым и 14 1944-рз илээс.

Ячмень Юнэр аухыгъ

Колхозэу Шэуджэным зым государствэм р и т ы ыцлэкэ щытым (Лэшэп-фэе ячменым иплан еухт. Пстэумкыи государс-сынэ кьоджэ совет) ячме-вэм ячмень центнери 10-ным илон ыухыгъ. Колхо-ритыгъах.

Пэрытныгъэр ылыгъ

Шэуджэн районым щышхэу колхозэу „Красный парти-заныр“ коцым иугъонжынкэ пэрытныгъэр Шэуджэн районым щызылыгъэмэ ашыш. Мы колхозым нэб-гырэ 65-мэ коцыр 1экй шаупкэ. Коцэу илэм иугъонжынкэ процент 72-у агъцэклэгъах. Колхозэу „Пер-довикми“ коцэу илэм иугъонжынкэ процент 50-у ыгъцэклагъ.

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Генерал-полковникэу ЗАХАРОВЫМ факло

Я 2-рз БЕЛОРУССКЭ фронтым идзэхэмэ наступлением зырагъэушъобгъузэ, непэ, июлым и 14-м, кьалэу ыкй мэшлоку гьогу зэхэклплэ инэу ВОЛКОВЫСК—немцэмэ яоборонэ мэхьанэшхо зилэ иопорнэ пунктэу, БЕЛОСТОКЫ еклурэ гьогухэр кьэзыгъэгъунэщыгъэр аштагъ.

Кьалэу ВОЛКОВЫСК зэраштагъэмкэ ашыгъэ заохэмэ генерал-полковникэу ГОРБАТОВЫМ, генерал-майорэу КУЗНЕЦОВЫМ, генерал-майорэу УРБАНОВИЧЫ, генерал-майорэу ПАНЧУКЫ, генерал-майорэу РУБАСОВЫМ, генерал-майорэу ФОГЕЛЬ, полковникэу ВЕРЕВКИНЫМ, полковникэу МИХАЛИЦЫНЫМ ядзэхэр; артиллерием игенерал-лейтенантэу СОКОЛЬСКИМ, артиллерием игенерал-лейтенантэу СЕМЕНОВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу ДЕГТЯРЕВЫМ, полковникэу МЕДВЕДЕВЫМ, полковникэу КАНДИДАНОВЫМ, подполковникэу МУДРЕНКИМ, подполковникэу ГОРОДНИЧЕ, подполковникэу ОРЛОВЫМ яартиллеристхэр; танковэ дзэхэмэ ягенерал-майорэу ШИРОБОВЫМ, полковникэу АПАРИНЫМ ятанкистхэр; авиацием игенерал-майорэу ГЕТМАНЫ, полковникэу ВОЛКОВЫМ, полковникэу СМОЛОВИКИ, подполковникэу КОЛОМИ-

НЫ, подполковникэу КАЗАЧЕНКИМ ялетчикхэр; полковникэу ЩИТИКОВЫМ, майорэу САКСА ясаперхэр ыкй связым идзэхэмэ ягенерал-майорэу МИШИНЫМ, подполковникэу КУРТУКОВЫМ ясвязистхэр кьашыхэщыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр ознаменоватъ шыгъэным пэе, кьалэу ВОЛКОВЫСК зэраштагъэмкэ ашыгъэ заохэмэ анахьэу кьашыхэщыгъэ соединенихэр ыкй частхэр, „ВОЛКОВЫСКЭ“ цлэхэр афашыныхэм ыкй орденхэмкэ наградить ашыныхэм фэшлы представить кьашыныхэ фэе.

Непэ, июлым и 14-м, сыхьатэр 23-м ти Хэгъэгү истолицэу МОСКВА Хэгъэгүм ыцлэкэ, а 2-рз БЕЛОРУССКЭ фронтым идзэ шлагъохэу, кьалэу ВОЛКОВЫСК зыштагъэхэмэ—топишээрэ тлокырэ плырэр зэдохэзэ огъу пшыкытлуклэ салют афэшлы.

Шьо шьузипэшэ дзэхэу кьалэу ВОЛКОВЫСК зэраштагъэмкэ ашыгъэ заохэмэ ахэтыгъэхэу дэгъу шьыпкьэу зэуагъэхэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгъэгү ишхьафитныгъэрэ инезависимострэ апае ашыгъэ заохэмэ ахэкладэгъэ геройхэмэ егъэшлэрэ щытхьор адэжы!

Немецкэ техаклохэмэ аджалэр зэрафэтхьын!

Верховнэ Главнокомандующэр Советскэ Союзым
и Маршалэу И. СТАЛИН.

СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫТРЭР

Июлым и 14-м иоперативнэ сводкэ щыш

Июлым и 14-м кьыкылоцлы кьалэу Идрицэ исеверналокэ тидзэхэмэ наступательнэ заохэр шашыштыгъэ, ахэр ашызэ населеннэ пункт 40-м ехъу аштагъэх, ахэмэ Фурсово, Зуево, Орехино, Липуны, Гнедино, Гужево зыфалохэрэр ыкй мэшлоку гьогу станциеу Опочкэ ашышх. Тидзэхэр кьалэу Опочкэ дээрэхьагъэх, ащ урам заохэр шашышхэу рагъэжыагъ.

Кьалэу Полоцкэ исеверэ-тыгъэ кьохьэплаглоклэ тидзэхэр заохэзэ ыпэкэ щылыкылатэщыгъэх ыкй населеннэ пункт 20-м ехъу шаштагъ, ахэмэ Музалевщина, Зайцево, Пушавы, Кохановичи, Стрижино зыфалохэрэр ашышх.

Кьалэу Свенцяна исеверэ-тыгъэ кьохьэплаглоклэ ыкй итыгъэ кьохьэплаглоклэ тидзэхэмэ наступательнэ заохэр ашашыштыгъэх, ахэр ашызэ населеннэ пункт 70-м ехъу аштагъэх, ахэмэ Ужпалая Вижуны, Собейки, Кливяны, Будишки, Зыбалы, Ширпинты зыфалохэрэр ыкй мэшлоку гьогу станциеу Столулунки, Трумбатишкис, Рубикай зыфалохэрэр ашышх.

Кьохьэплаглоклэ ыкй икьыблэ-тыгъэ кьохьэплаглоклэ тидзэхэмэ наступление ашашызэ, населеннэ пункт 60-м ехъу заохэзэ ашаштагъэх, ахэмэ населеннэ пункт инхэу Мусники, Керново, Жосли, Олава, Прелай, Рондомани, Поречье зыфалохэрэр ыкй мэшлоку гьогу станциеу Саново, Друскеники, Рыбница зыфалохэрэр ашышх.

Кьалэу Лида икьыблэ-тыгъэ кьохьэплаглоклэ тидзэхэмэ наступлением зышхырагъэушъобгъузэ, Белостокскэ областым ирайоннэ центрэу кьалэу Скидель аштагъ, джащ фэдэу фэшхьафрэ населеннэ пункт 50-м ехъу заохэзэ аштагъэх, ахэмэ населеннэ пункт инхэу Езеры, Верцелишки, Гусице, Ковшово, Лунна, Дубно, Россь зыфалохэрэр ыкй мэшлоку гьогу станциеу Езеры, Жидомля, Скидель, Черлена, Россь зыфалохэрэр ашышх.

Я 2-рз Белорусскэ фронтым идзэхэмэ июлым и 14-м кьалэу ыкй мэшлоку гьогу зэхэклплэ инэу Волковыск аштагъ. Немцэмэ я 45-рз пехотнэ дивизие икомандирау генерал-майорэу Эм-

СОВЕТСКАЯ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫТРАЭ

(Иублани а 1-рэ нэклиб. ит).

ащ иконтратакхэр ащызэшлуауытэ, наступательнэ заохэр ащашыштыгъэх, ахэр ашытэ населеннэ пункт 60-м ехъу аштагъэх, ахэмэ населеннэ пункт инхэу Иабелин, Лопница Малая, Порозово, Новый Двор, Лежайка, Великое Село, Колядичи, Сошица зыфалохэрэр ащышых.

Къалэу Пинскэ исеверэ-тыгъэ къохъэлалоклэ ыкли итыгъэ къохъэлалоклэ тидзэхэмэ наступление ащашытэ, Пинскэ областым ирайоннэ центрэу къалэу Логишин аштагъ, джащ фэдэу фэшъхьа-

фрэ населеннэ пункт 20-м ехъу заохэ-зэ аштагъэх, ахэмэ населеннэ пункт инхэу Поречье, Велесница, Паршевичи, Богусево, Евлаши зыфалохэрэр ыкли мэшлоку гъогу станциехэу Поречье, Молодковичи зыфалохэрэри ащышых.

Фронтым ифэшъхьафрэ участкэхэмэ зэхъоклыныгъэ шлагъэ къащыхъугъэх.

Июлым и 14-м къыклоцлы тидзэхэмэ фронт пстэуми немецкэ танки 101-рэ ащакъутагъ ыкли ащакъэклодыгъ. Ошъогу заохэм ыкли зенитнэ артиллерием имашлохэмкэ пным исамолет 46-рэ къыраутэхыгъэх.

Тиавиацие жъугъэу мэшлоку гъогу зэхэклиплэу Двинск, мэшлоку гъогу станциехэу Кобрин ыкли Янув зэрэтебыбагъэхэр

Июлым и 15-м ичэщым тиавиацие жъугъэу мэшлоку гъогу зэхэклиплэу Двинскэрэ, мэшлоку гъогу станциехэу Кобринрэ ыкли Януврэ (къалэу Пинскэ итыгъэ къохъэлалоклэ шыл) атебыбагъэх. Бомбардировать ашыгъэхэр немцэмэ ядзэ эшелон зэхэтхэр ыкли ядзэ складхэр ары.

Мэшлоку гъогу зэхэклиплэу Двинскэ бомбардировкэм къыхэкъэу мэшло 20 фэдиз къышыхъугъ. Пным идзэ техникэрэ ищэгынхэмрэ зэрылъ вагонхэр ыкли платформэхэрстыштыгъэх. Машломэ взрыв ин зауэ къахэхъуахыгъ. Бомбхэр занкълэу тырагъафи, щэгын хэр зэрылъ эшелонэу гъогу

тетыгъэр къагъэуагъ.

Бомбардировкэм къыхэкъэу Кобрин ыкли Янув станциехэмэ мэшлоку гъогу состави 7 машло къащаштагъ. Мэшло пчъэгъабэмэ взрыв ин зауэ къахэхъуахыгъ. Кобрин станцием, ащ фэшъхьафэуи горючэ зычлэт склад инхэмэ машло къащаштагъ.

Къалэу Идрица исеверэ-тыгъэ къохъэлалоклэ ыкли иктыблэ-тыгъэкъохъэлалоклэ тидзэхэмэ наступление ащашыштыгъэх. Советскэ частхэу, къалэу Опочкэ бгъуишымкэ екллолагъэхэмэ къэлэ гъунэм заохэр машлэу рагъэжъагъ. Сыдэу хъугъэми къалэр зыклэ-мыгъэкълэу алыгъын агу хэлъэу, немцэхэр пхъашэу къапэуцужыштыгъэх, тидзэхэмэ пыеу къапэуцужы-рэр псынкълэу хагулагъ ыкли къалэм итыгъэ къыкълэу-плэ лъэныкъо аукъэбзыгъ.

Немецкэ частэу зэхакъутагъэхэр псыхъоу Великая зыфиорэм ыклибыклэ зэкълэуагъэх ыкли ежъ аужкълэзекълэ псы икыплэхэр къагъэуагъэх. Артиллерийскэ-минометнэ машлом къыгъэгъунэхэзэ, советскэ боецхэр понтонхэмкэ, пхъэ зэхэу-лупклагъэхэмкэ ыкли къуашъохэмкэ псыхъом зэпырыкыгъэх. Атакэ пхъашэ аши, тидзэхэмэ къалэу

Опочка—шоссейнэ гъогухэр зыщызэхэкълэу узлэу мэхъанэшхо зилэу ыкли псы-

хъоу Великая зыфиорэм немцэмэ оборонэу щалыгъым ипорнэ пункт лъэшэу шытэр зэрэпсаоу аштагъ. Къалэм пае заоу ашыгъэхэмэ пным исолдат ыкли офицер мини 5 фэдиз ащакъэклодыгъ. Имыкълэу-рэ даннэхэмэ къызэрагъэ-лъагъорэмкэ немцэмэ танки 4, топхэу ыкли минометхэу 160-рэ, автомашинэхэу 112 ыкли дзэ склад инхэу 6 къашлуаштагъэх. Немцэ 500-м ехъу пленэу къаубытыгъ.

Къалэу Вильнюс итыгъэ къохъэлалоклэ Н-скэ соединением ичастхэр Вильнюс—Каунас мэшлоку гъогу готхэу щылъыкълэуагъэхэзэ, къалэу Каунасы километрэ 35-кълэ пэблагъэ мэшлоку гъогу станцие зэхэклиплэу Кошедары аштагъ. Станцием дзэ складхэр, паровозхэр, хылыгъэхэр арылхэу вагонхэр ыкли джащ фэдэу лэцэ пчъэгъабэ къышаштагъэх. Вильнюс иктыблэ-тыгъэ къохъэлалоклэ тигвардейцхэр псыхъоу Неман икъэгъэзэгъум ще-

кълугъэх, ащ пхъашэу зэ-прыкыгъэх ыкли Литовскэ Советскэ Республикэм иуезднэ центрэу къалэу Али-тускъаухъурэйгъ. Зэо пхъашэу ашыгъэхэм советскэ частмэ немецкэ гарнизонэр щакъэклодыгъ ыкли къалэр аштагъ. Плен пчъэгъабэ къаубытыгъ ыкли трофейхэри къаштагъэх.

Къалэу Волковыскэ исеверэ лъэныкъоклэ Н-скэ соединением ичастхэр псыхъоу Россы фронт шъуа-гъоклэ шызэпырыкыгъэх. Советскэ дзэхэр псыхъом къыхитэкълэу ыгу хэлъэу пыер зауэрэ къыфэжъагъ. Тэ тибоецхэмэ гъэхъагъэ ялэу немцэмэ яконтратакхэр зэкълэ луафыгъэх ыкли ыпэкълэ лыкълэуагъэхэзэ, населеннэ пункт зауэ аштагъ. Мы заохэр ашытэ гитлеровцэ 2000-м ехъу агъэклодыгъ, танкэ 18 агъэстыгъ ыкли акъутагъ. Н-скэ частым ибоецхэмэ топ 15, пулемет 46-рэ, ши 112-рэ ыкли щэгынхэмрэ гъомылапхъэхэмрэ зычлэлъ склады 5 къаштагъэх.

КЪЫЗЫГЪЭ ФЭТЫМЫШЭУ ЛЭЖЫГЪЭР ДЭГЪОУ ЗЭРЭТЫУГЪОИЖЫН!

Колосовой лэжыгъэхэр зыщаугъоижырэ площадхэр зыштэшт хэку комиссиер зэхэцэгъэнымкэ

ВКП(б)-м ихэку комитеты ибюрорэ хэку исполкомырэ 1944-рэ илъэсым июлым и 6-м зэдрялэгъэ заседанием унашъоу ышлыгъэр

ВКП(б)-м ихэку комитеты ибюрорэ хэку исполкомырэ унашъо ашы:

Колосовой ыкли пропагандэ-техническэ лэжыгъэу аугъоижыхэрэмэ якачествэ гъунэ лъыфгыгъэным илоф гъэлъэшыгъэным пае, мэкъу-мэщ хозяйственнэ лоф-шлэнхэр качественнэу зэшлохыгъэнхэмкэ колхозхэм, совхозхэм, МТС-хэм ыкли районхэм яруководитель-хэм яответственности нахъри зыкълэгъэлэтыгъэным пае, лэжыгъэхэр зыщаугъоижырэ площадхэр зыштэшт хэку комиссиер мыхэр хэтхэу зэхэтэщэ: облзом иначальникэу т. Гуйва А. Ф. (комиссиер ипредседатель), ВКП(б)-м ихэку комитеты исельхозотделы изаведующэу т. Сулов, хэку прокуратурэмкэ—т. Яку-рин, „Адыгейскэ правдэ“ иредакциякэ—т. Кикило, „Социалистическэ Адыгеим“ иредакциякэ—т. Шэуджэн, ВЛКСМ-м ихэку комитеткэ—т. Волочаев.

Площадэу аугъоижыхэрэр аштэнымкэ районнэ комиссиерхэр зэхэцэнэу ыкли ахэмэ колосовой, пропагандэ-техническэ лэжыгъэу аугъоижырэ площадым якачествэкэ ответственностхэр ахэмэ апшъэ аралъ-хъанхэу ВКП(б)-м ирайкомхэм ясекретархэмрэ райисполкомхэм япредседательхэмрэ пшъэрылты афэтэ-шы.

Колосовой лэжыгъэхэр зыщаугъоижырэ площадхэр районнэ комиссиерхэм акткэ колхозхэм япредседательхэм къалахыгъэхэу ыкли ащ изы экзэмпляр хэку комиссиер къагъэхъынэу тэгъэуцу.

ВКП(б)-м ихэку комитеты исекретарэр—
Л. КРИВЕНКЭ.
Хэку исполкомым ипредседателэр—
П. ДЖАСТЭ.

Лэжыгъэ угъоижыным чанэу хэлажъэх

Гиагинскэ районым щыщ ва М., Пономарева Д., Иличенко М. афэдэхэмэ мафэ къэсы ячмень гектар 0,70-м нэсэу аупклагъ. Джи мыхэмэ коц упкълэнымкэ нормэу ялэм къырагъэхъузэ лоф ашлэ.

Уланов.

Клэлэеджаклохэр инэу лэпылэгъу мэхъух

Кошхъаблэ районым ислэпкълэуагъэхэр пкълэнымрэ лэжыгъэ угъоижынымрэ активнэу ахэлажъэх. Джи лэпкэ зэкълэмкэ еджэкълэу 2-мэ районым ит колхозхэмэ лоф ащашлэ.

Фэдз, Еджерыкълэуай, Кошхъабл ыкли фэшъхьа-рэ къуаджэхэмэ адэс еджа-

хэмэ колхозым ибригадэ-хэм ыкли звенохэм агита-торхэу лоф ащашлэ. Шко-лым изаведующэу Жанэ Бэчмызэр мафэ къэсмэ колхозникхэм газет къафедже, Советскэ Информбюром къытхэрэм колхозникхэр ащегъэгъуазэх.

Школым иклэлэгъаджэ-Хъагъур Шамсэт.

Уарзэр фермэм къырэщэлэжы

Колхозэу „Залымхъаным“, ячмень уарзэр былымэхъо (Шэуджэн районым щыщ) фермэм къырэщэлэжы.

Ответственнэ редакторэр Н. ШОВГЕНОВА.

Фия из-ства «Адыг. правда». Заказ № 2055. Тираж 2403